



ITT

Hocheffiziente Trinkwasser-zirkulationspumpen Ecocirc® Modelle E1vario und E3vario

Hocheffiziente, stufenlos einstellbare Zirkulationspumpen
mit energiesparender ECM-Technologie und
einem Energieverbrauch ab nur 3 Watt!
Mit den Vorteilen der Handwerkermarke!

Ab nur
3 Watt!



Von Profis. Für Qualität.

Engineered for life



ITT

Trinkwasserzirkulationspumpen Ecocirc®

Anwendung

Zirkulationspumpen werden in die Zirkulationsleitung von Warmwasseranlagen eingebaut. Durch die Umwälzung des Warmwassers steht beim Öffnen des Warmwasserhahns auch an der entferntesten Zapfstelle sofort warmes Wasser zur Verfügung. Die Ecocirc®-Pumpen eignen sich je nach Auslegung für die Anwendung in Ein- und Mehrfamilienhäusern. Sie entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung und bieten durch die Umwälzung des Trinkwassers einen wirksamen Schutz vor Legionellen.

Die Zirkulationspumpen Ecocirc® von ITT Lowara lassen sich einfach in der Zirkulationsleitung installieren. Um eine Umkehrung der Zirkulationsrichtung zu verhindern, wird der Einbau eines Rückschlagventils empfohlen. In Kombination mit einem Kugelabsperrventil lässt sich damit auch bei Bedarf eine schnelle Wartung oder ein Austausch durchführen. Zur Vereinfachung der Installation sind Modelle mit integriertem Rückschlag- und Absperrventil erhältlich.

Die stufenlos manuell einstellbaren Trinkwasserzirkulationspumpen Ecocirc® vario können individuell an die jeweiligen Anlagenanforderungen angepasst werden. Sie sind die ersten ihrer Art, die minimal nur 3 Watt Leistungsaufnahme benötigen!

Die Modelle mit elektronischem Regelthermostat haben eine fest eingestellte Leistung. Über den Drehknopf kann die Temperatur eingestellt werden, ab der die Pumpe selbsttätig abschaltet. Damit kann die Pumpenlaufzeit und der erforderliche Energiebedarf zur Bereitstellung von Warmwasser im Speicher auf ein Minimum reduziert werden.

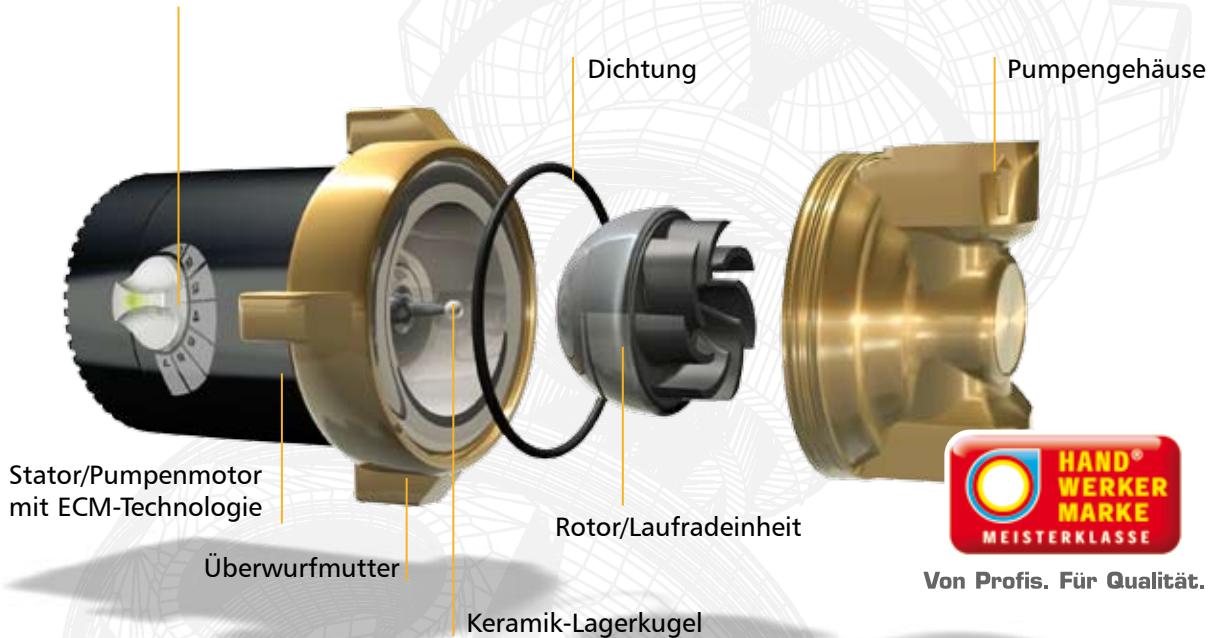
Technische Daten

Motorbauart	Wellenloser Kugelmotor mit hocheffizienter ECM- / Permanentmagnet-Technologie
Max. Leistungsaufnahme:	E1vario: 3-9 Watt E1vario BR: 6 Watt E1vario BRU: 8 Watt E3vario: 4-27 Watt
Max. Systemdruck	10 bar
Elektrischer Anschluss	230 V, 50 Hz
Systemtemperatur	- 10 °C bis + 95°C (nicht gefrierend)
Einstellbereich elektron. Regelthermostat (optional)	20-70° C
Schutzart/Isolationsklasse	IP 44/F
Fördermedien	Brauchwasser/Heizungswasser, Wasser/Glykol-Gemische*. Sonstige Medien auf Anfrage
Maßzeichnungen	alle Angaben in mm:
E1vario-15/700 B(RU) und E3vario-15/65 B	
E1vario-13/700 B(RU) und E3vario-20/110 BX	
*ab 20% Beimischung sind die Förderdaten zu prüfen	
Typenbezeichnung	
Baureihe mit max. Förderhöhe in Metern	Stufenlose Einstellmöglichkeit (wahlweise Drehzahl oder Temperatur)
E1vario - 13 / 100 BR	
Gehäusematerial (B=Bronze/Messing)	Zusatzausstattung z.B. elektron. Regelthermostat)



ITT

Wahlweise Drehknopf für eine stufenlos einstellbare Leistung oder elektronischer Regelthermostat (20-70° C)



Hocheffizienter Kugelmotor

Das einzige bewegliche Teil an einer Kugelmoterpumpe ist eine sphärisch geformte Rotor-/Laufradeinheit (Kugelrotor), die sich auf einer ultraharten, verschleißfesten Keramik-Lagerkugel abstützt. Eine konventionelle Welle mit Wellenlagern und Wellendichtungen ist nicht vorhanden. Die sphärische Lagerung des Kugelrotors auf der Keramik-Lagerkugel bietet eine Vielzahl von Vorteilen:

Das Lager ist selbstnachstellend. Ein Entstehen von Lagerspiel – und damit eine Geräuschzunahme – ist prinzipbedingt nicht möglich. Die Pumpe bleibt damit über die gesamte Laufzeit leise. Das Lager wird vom Fördermedium direkt geschmiert und gekühlt (Nassläuferpumpe). Eine Wartung entfällt damit. Da der Rotor magnetisch gehalten wird, und kleinen Schmutzteilen ausweichen kann, ist ein Blockieren der Pumpe im Normalfall nicht möglich. Auch nach längerem Stillstand ist ein sicherer Anlauf gegeben. Bei Verkalkung kann die

Pumpe mit einfachen Haushaltsmitteln gereinigt werden.

In der Ausführung mit einem elektronischen Regelthermostat (Typenbezeichnung mit „R“) kann bei Bedarf stufenlos die gewünschte Wassertemperatur, bei der die Pumpe abschalten soll, eingestellt werden. Hierüber lassen sich die Stromkosten der Pumpe, die Abstrahlverluste der Zirkulationsleitung und der Energiebedarf zur Bereitstellung von Warmwasser weiter verringern.

Energieeffizienz durch hocheffiziente ECM-Technologie

Die Trinkwasserzirkulationspumpen Ecocirc® sind Hocheffizienzpumpen. Durch die ECM-Technologie wird eine deutliche Energieeinsparung bei gleicher Leistung ermöglicht. Auch das Anlaufmoment und damit die Blockiersicherheit sowie die Verkalkungssicherheit sind gegenüber Standardpumpen deutlich erhöht.

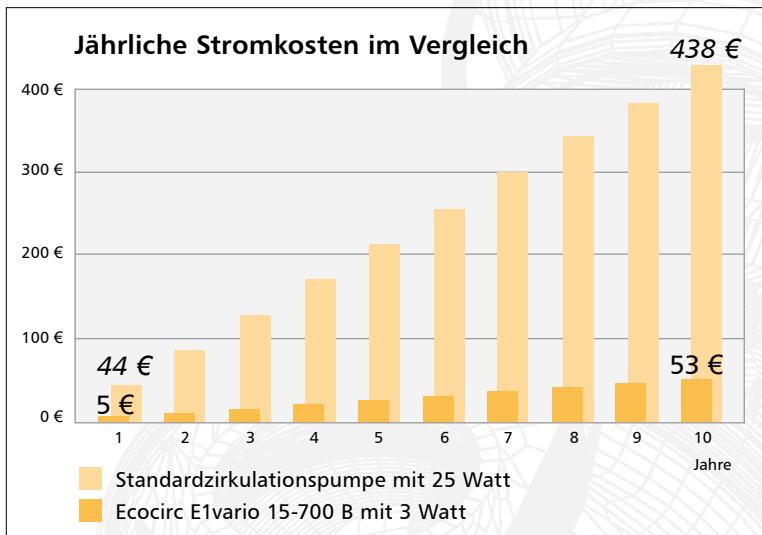
Die Modelle Ecocirc® E1vario sind die ersten und einzigen Kugelmotor-Zirkulationspumpen, die bereits ab 3 Watt Leistungsaufnahmen ihren Betrieb aufnehmen.

Engineered for life



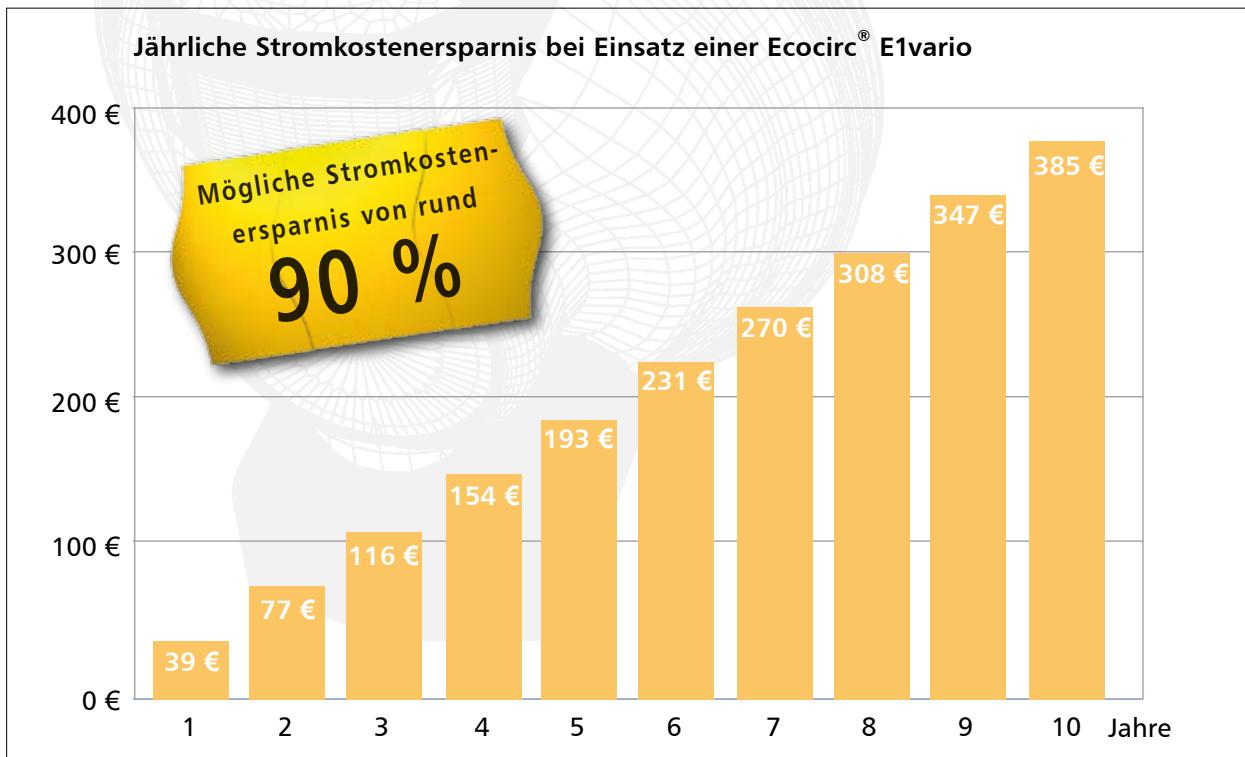
ITT

Fast 90% Energiekosten sparen...



Die hocheffiziente Ecocirc® E1vario spart Strom, reduziert die CO₂-Belastung der Umwelt und spart dem Betreiber bares Geld. Der Vergleich der anfallenden Stromkosten einer Standardpumpe mit 25 Watt und einer hocheffizienten Zirkulationspumpe Ecocirc® E1vario mit nur 3 Watt zeigt deutlich den Unterschied.

Im Vergleich zu einer Standardpumpe reduzieren sich die Stromkosten um rund 90%!



Stromkostenrechnung: Zu Grunde liegen ein Strompreis von 0,20 Euro/kWh sowie eine Pumpenlaufzeit von 24 Stunden/Tag an 365 Tagen/Jahr.

...mit der Sicherheit der Handwerkermarke!

Die hocheffizienten Trinkwasserzirkulationspumpen von ITT Lowara sind Produkte der Handwerkermarke.

Die wesentlichen Eckpunkte der Handwerkermarke sind:

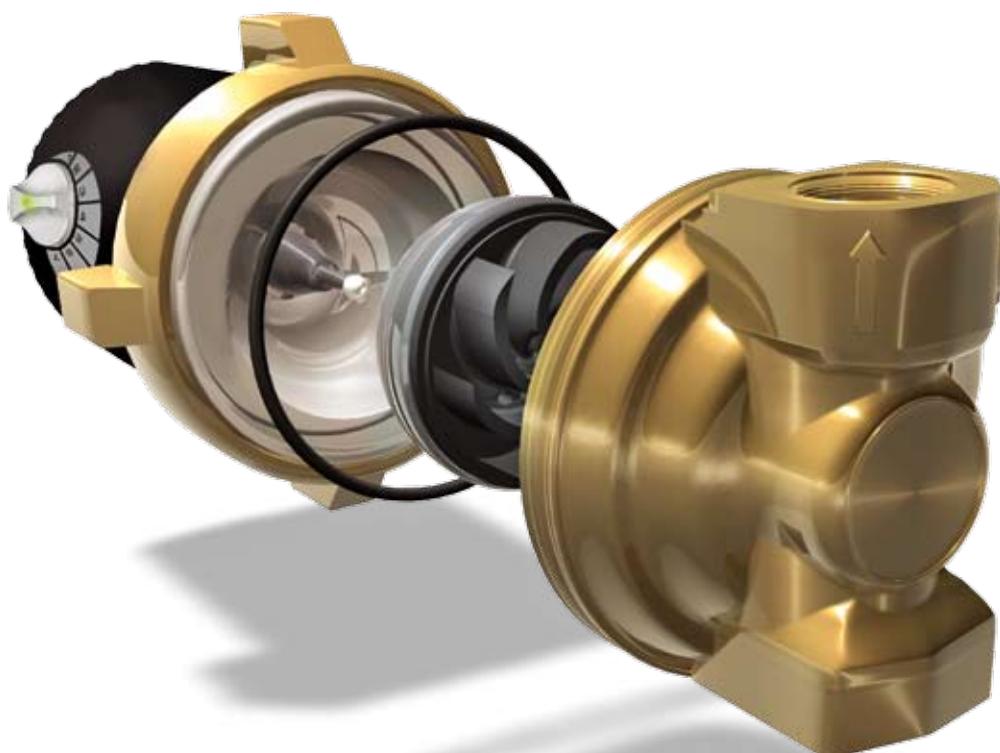
- eine Haftungsübernahmevereinbarung
- die Einhaltung des dreistufigen Vertriebswegs
- zehn Jahre Lieferung von Ersatzlösungen
- zugesicherte Kundendienstleistungen und Schulungen sowie
- schnelle Lieferzeiten.

ITT Lowara ist mit den hocheffizienten Heizungs-, Trinkwasser- und Kondensatpumpen seit Dezember 2010 Mitglied des Verbundes der Handwerkermarke.

Nähere Informationen finden Sie auch auf www.laing.de oder www.handwerkermarke.de



Von Profis. Für Qualität.



Engineered for life



ITT

Trinkwasserzirkulationspumpe Ecocirc® E1vario



Typ	Artikel-Nummer	Pumpenan-schlussge-winde	Einbaulänge (mm)	Rückschlag-ventil	Zeitschalt-uhruhr	Elektron.-Regelthermostat (20-70°C)	für Verschraubung	Waren-gruppe
E1vario-15/700 B	LH 14 00 001	RP 1/2"	65	beigelegt			AV 1/2" x 1/2"	7 K
E1vario-15/700 BU	LH 14 00 002				•			
E1vario-15/700 BR	LH 14 00 003					•		
E1vario-15/700 BRU	LH 14 00 004				•	•		
E1vario-13/100 B	LH 14 00 006	G1 1/4" und RP 1/2"	110	integriertes Rückschlag- und Absperr-ventil			AV 5/4" x 3/4" und AV 1/2" x 1/2"	7 K
E1vario-13/100 BU	LH 14 00 007				•			
E1vario-13/100 BR	LH 14 00 008					•		
E1vario-13/100 BRU	LH 14 00 009				•	•		

Universeller Austauschmotor Typ E1vario,
passend für Laing/ITT-Lowara und alle entsprechenden Wettbewerbsprodukte (Grundfos, Vortex, Wilo)

Type	Artikel-Nummer	Universeller Austauschmotor (inkl. passender Dichtung) für...	Warengruppe
E1vario-11/000	LH 14 00 085	Universeller Austauschmotor	7 K
E1vario-11/000 U	LH 14 00 086	Universeller Austauschmotor mit Zeitschaltuhr	
E1vario-11/000 R	LH 14 00 087	Universeller Austauschmotor mit Regelthermostat	
E1vario-11/000 RU	LH 14 00 088	Universeller Austauschmotor mit Regelthermostat und Zeitschaltuhr	

Trinkwasserzirkulationspumpe Ecocirc® E3vario



Typ	Artikel-Nummer	Pumpenan-schlussge-winde	Einbau-länge (mm)	Rück-schlag-ventil	Ausstattung	für Verschraubung	Waren-gruppe
E3vario-15/65 B	LH 14 00 005	RP 1/2"	65	beigelegt	stufenloser Einstellknopf	AV 1/2 x 1/2"	7 K
E3vario-20/110 BX	LH 14 00 010	G 1 1/4" + RP 1/2"	110	integriert	stufenloser Einstellknopf	AV 5/4" x 3/4", und AV 1/2 x 1/2"	

Universeller Austauschmotoren für Typ E3vario

E3vario M	LH 14 00 089	Universeller Austauschmotor mit stufenlosem Einstellknopf	7 K
-----------	--------------	---	-----

Ecocirc® Zubehör, Einzel- und Ersatzteile für Trinkwasserzirkulationspumpen

Typ	Artikel-Nummer	Artikel-Beschreibung	Warengruppe
RV 1/2"	LH 95 00 001	Rückschlagventil 1/2" AG x 1/2" IG	7 K
KH 1/2"	LH 95 00 020	Kugelabsperrhahn 1/2" AG x 1/2" IG verchromt	
AV 1/2" x 1/2"	LH 95 00 024	Verschraubung 1/2" AG x 1/2" IG (1 Satz)	
AV 5/4" x 3/4"	LH 95 00 025	Verschraubung 1 1/4" IG x 1 1/4" IG (1 Satz)	

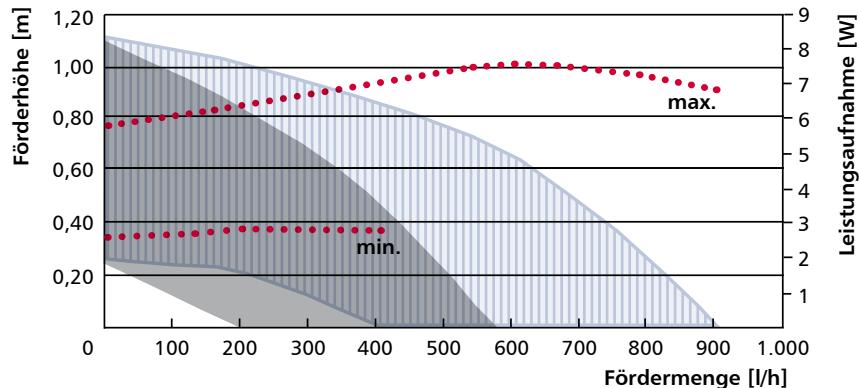


ITT

E1vario-15/700 B
E1vario-15/700 BU

E1vario-13/100 B
E1vario-13/100 BU

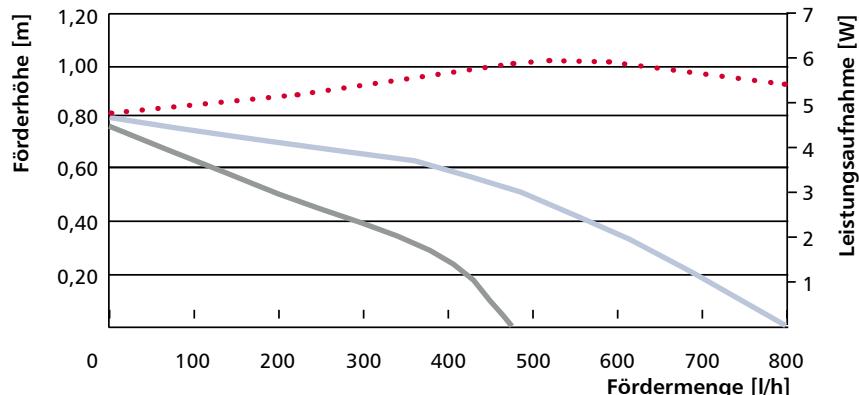
Leistungsaufnahme
Versionen mit Uhr:
+1,5 Watt



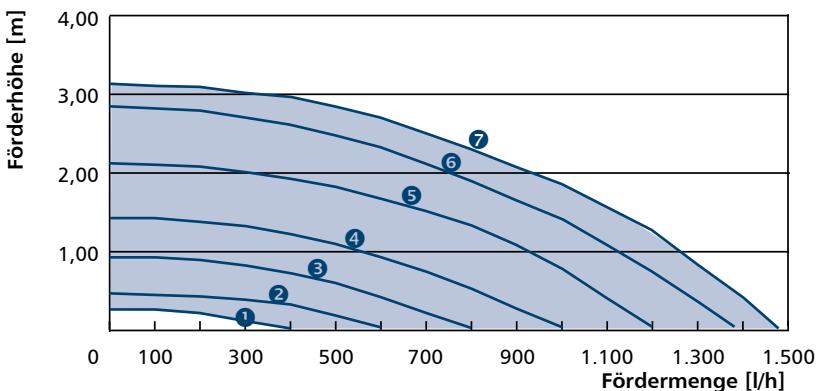
E1vario-15/700 BR
E1vario-15/700 BRU

E1vario-13/100 BR
E1vario-13/100 BRU

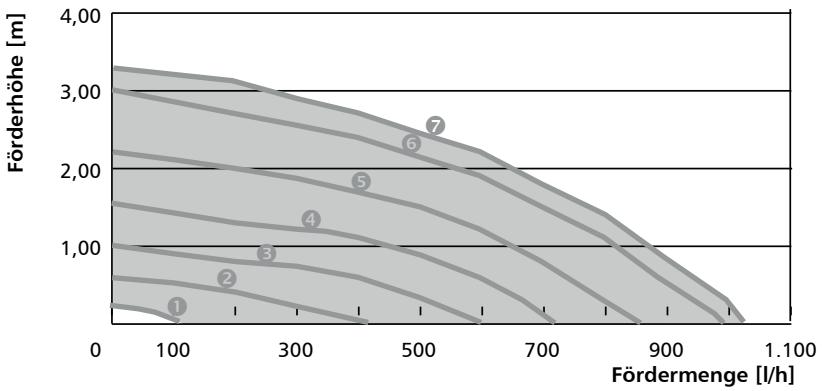
Leistungsaufnahme
Versionen mit Uhr:
+1,5 Watt



E3vario-15/65 B



E3vario-20/110 BX





ITT Lowara ist Teil der ITT Corporation und Hauptsitz von „Residential and Commercial Water – EMEA (Europe, Middle East, Africa)“.

Wir sind einer der weltweit führenden Anbieter von Lösungen für die Förderung und Verteilung von Wasser und anderen Flüssigkeiten für die Gebäudetechnik, Bewässerung und industrielle Anwendungen. Unser Produktprogramm umfasst technisch hoch entwickelte Pumpen, Pumpensysteme und Steuerungen, wir sind spezialisiert auf die Entwicklung und Herstellung von Edelstahlprodukten. Der Hauptsitz von ITT Lowara befindet sich in Vizenza, Italien, und bedient weltweit über 80 Länder mit Produktionsstätten in Italien, Österreich, Polen und Ungarn. Das Unternehmen beschäftigt rund 1.300 Mitarbeiter und erzielte 2008 einen Umsatz von über US\$ 440 Millionen. ITT Lowara ist Teil der ITT Corporation und Firmenzentrale des Bereiches ITT Residential and Commercial Water für die EMEA-Region. ITT Corporation ist ein Hightech-Unternehmen, das auf allen Kontinenten in drei wichtigen Märkten erfolgreich agiert: in der Förderung und Verteilung von Wasser und anderen Flüssigkeiten, als Lieferant von technisch hoch entwickelten Komponenten für die Luft- und Raumfahrt, die Marine und das Transportwesen sowie als Hersteller von Verteidigungssystemen. Das Unternehmen mit Gesellschaftssitz in White Plains im Bundesstaat New York, USA, hat im Jahr 2008 einen Umsatz von rund US\$ 11,7 Milliarden erzielt.

www.lowara.com

**Bitte beachten Sie die neue Anschrift
unserer Niederlassung:**

ITT Lowara Deutschland GmbH
Niederlassung Weinstadt
Cannonstr. 1
D-71384 Weinstadt
Telefon: +49 (0) 7151 / 20 56 0 - 0
Telefax: +49 (0) 7151 / 20 56 0 - 33
Email: info-laing@itt.com
Internet: www.laing.de

ITT Lowara Deutschland GmbH
Biebigheimer Str. 12
D-63762 Großostheim
Telefon: +49 (0) 6026 / 943 - 0
Telefax: +49 (0) 6026 / 943 - 210
Email: info.lowarade@itt.com
Internet: www.lowara.de

**Laing - eine Marke der
ITT Lowara Deutschland GmbH**

Weitere Informationen/Kontaktadressen
finden Sie unter
www.laing.de
www.lowara.de

*Änderungen, auch ohne vorherige Ankündigung,
sind ITT Lowara jederzeit vorbehalten.
Art. Nr. DEMK-E1E3vario, Stand 03-2010*

Engineered for life